



בית המשפט המחווי בחיפה

14 נובמבר 2010
בג"ד

ת"א-07-454 הילה פורת נ' פ.ד פסגות סוכנות לביטוח חיים (1997) בע"מ
בע"מ, דן פיק, מרדכי שנאהוט

1

כבוד סגן נשיא גדיון גינט

בפני :

הילה פורת

נד

התובעת:

- הנתבעים:
 1. פ.ד פסגות סוכנות לביטוח חיים (1997) בע"מ
 2. דן יהודה פיק
 3. זיוה פישלזון - נמחקה
 4. מרדכי שנאהוט

2

בשם התובעת: עו"ד איליה סגל-גבסי

3

בשם הנתבעים: עו"ד אורית היפרמן ועו"ד שי שולשטיין

4

5

6

פסק דין

7 תביעת עורכת-דין בגין הפרת זכויות יוצרים במאמרים בנושא הדין המצוי, שנכתבו על
8 ידיה.

9

10

א. רקע

11 1. התובעת, עורכת דין, העוסקת בתחום דיני העבודה ומתמחה בו. היא כותבת
12 ופרסמת מאמרים מקצועיים, כתבות קצרות על דרך של שאלות ותשובות,
13 ותקצيري פסיקה וחקיקה.

14

15 2. הנתבעת 1 הינה סוכנות לביטוח פנסיוני (להלן: "הנתבעת"). אתר האינטרנט שלה
16 כולל, בין היתר, מידע בתחוםים מסוימים לתנום עסקה, ובכלל זאת תחום דין
17 [העבודה](http://www.pdpsagot.co.il).

18

הנתבע 2 הינו יו"ר הנתבעת ובעל מנויות הרוב בה.

19

הנתבע 3 הוא מנכ"ל הנתבעת ובעל 10% ממניות החברה.

20

21 3. הנתבעת 1 פרסמה באתר האינטרנט שלה מאמרים, כתבות קצרות שעניןן שאלות
22 ותשובות ותקצيري פסיקה וחקיקה בתחום דיני העבודה (להלן: "המאמרים"). כל
23 המאמרים הועתקו, כמפורט להלן בסעיף 7. התביעה נסובה על 173 מאמרים,

1 מתוך 15



בית המשפט המחווי בחיפה

ת"א 07-454 הילה פורת נ' פ.ד פלוגות סוכנות לביטוח חיים (1997)
בג"מ, דן פיק, מרדכי שניהו

14 נובמבר 2010
 פס"ד

1 שפורסמו באתר של הנטבעת לאורך תקופה של לפחות שנה עבר למועד הגשת
 2 התביעה (2.5.07). מהות כל אחד ואחד מהמאמרם הינה הצגת הדין הקיים, אם
 3 בעניין שאלת פרטנית, כגון אם התפטרות של עובד עקב ה策טרפות לבן זוגו העובד
 4 בחו"ל מזכה בפיצוי פיטורין, אם בעניין שאלת כללית יותר, כגון זכויות העובד
 5 במקרה של חילופי מעמידים.

6

תולדות המאמרים

7 4. בשנת 1996 הקימה התובעת יחד עם בעלה, רון פורת, את ה.פ. פיתוח תוכנה
 8 ומערכות מידע בג"מ. ביום 11.2.99 שונתה שמה של חברת זו ל-HPS Ltd (להלן:
 9 "HPS"). HPS עסכה מיום הקמתה ולמצער עד ליום 2006 במתן שירות מידע
 10 בתחוםי מסויים וдинי העבודה. זאת, גם לאחר שינוי הבעלות בה בשנת 2000, כפי
 11 שיפורט בסעיף הבא. קחל לኮחותיה של HPS כולל רואי החשבון, מנהלי כספים,
 12 חשבים, יועצי מס ומנהלי כוח אדם. שירות המידע בתחום דיני העבודה נוהל על
 13 ידי התובעת. השירות נקרא "וורקפון". בשנים הראשונות לפעלותו הוא כלל עיתון
 14 פקס שבועי וקיבלה מענה טלפוני לשאלות. עיתון הפקס כלל חידושים ועדכונים
 15 בתחום דיני עבודה, ובכלל זאת המאמרים נשוא התביעה. בשלב מסוים, בעקבות
 16 דרישת לקוחות HPS, רוכזו המידע, כפי שפורסם בגיליונות השבועיים, בתוכנת
 17 מחשב (עדות התביעה, ח"נ מיום 25.3.09, עמי 54 לפרט). מאוחר יותר הועלה
 18 המאגר גם לאינטרנט באתר www.netopro.co.il.
 19

20

21 5. ביום 9.11.00 נמכרה HPS לידי מנהה שירות מידע ותקשורת בג"מ (להלן: "קו
 22 מנהה"). באותו יום נחתם הסכם בין התובעת לבין HPS, לפיו התובעת תמשיך
 23 להנול את שירותו ווורקפון, לרבות ערכית הגיליונות השבועיים והכוונה מקצועית
 24 שוטפת של צוות עורכי הדין (נספח ג' לתצהיר עדות ראשית של התובעת). תחילת
 25 המשיכה התובעת בכך במסגרת מתן שירותים ל-HPS עצמאית ובהמשך (חhil
 26 מיום 3.8.04) כ███ירה של HPS.
 27 תחת בעלותה של קו מנהה פורסמו החידושים והעדכנים בתחום דיני העבודה
 28 במקביל הן בגיליונות ווורקפון וגם ב- "Netopro newsletter", מגזין שבועי בנושא
 29 דיני עבודה ושכר, מס הכנסה, מע"מ, מסויי מקרקעין, ביטוח לאומי וככפים



בית המשפט המחוזי בחיפה

ת"א 454 הילה פורת נ' פ.ד פלוגות סוכנות לביטוח חיים (1997)
14 נובמבר 2010 בע"מ, דן פיק, מרדכי שניהו

(להלן: "נטופרו"). ה吉利ונות של נטופרו הופצו באמצעות הדואר האלקטרוני ללא תשלום (עדותו של אייבי מאיר, מנכ"ל HPS לאחר מיזוגה עם חברות מידע עסקי בע"מ, מיום 25.3.09, ח"נ 64).
 3
 4 בשנת 2006 התמזגה HPS עם חברות מידע עסקי בע"מ. החברה החדשה נקראה
 5 חברות ה.פ.ס. מידע עסקי בע"מ. ביולי 2006 הפסיקת הובעת את עבדתה בה.
 6
 7. בשנת 2006 יצא לאור ספרה של הובעת "דיני העבודה – המדריך המלא",
 8 מהוועה העיקרי אוסף של מאמרים, כולל חלק מהמאמרים נשוא התביעה, כפי
 9 שפורסםם ב吉利ונות וורקפון וב吉利ונות נטופרו.
 10
 11 **עלויות התביעה והסעדים המבוקשים**

7. אין מחלוקת שהמאמרים, כפי שפורסמו באתר האינטרנט של הנتابעת 1, הוועקו
 8 מה吉利ונות של נטופרו, אשר נשלחו לנتابע 2 על ידי HPS באמצעות הדואר
 9 האלקטרוני (ראו המאמרים, כפי שפורסמו באתר האינטרנט של הנتابעת 1,
 10 נספחים ט' 1 – ט' 173 לצהיר עדות ראשית מטעם הובעת, בהשואה ל吉利ונות
 11 נטופרו שצורפו כנספחים נ' 1 – נ' 173 לצהיר עדות ראשית מטעם הנتابע 2). גם
 12 אין מחלוקת שהמאמרים פורסמו מבלי ליחס אותן אל מי שחבר אותם.
 13
 14

15. הובעת טוענת, כי היא זו שחברה את כל אחד ואחד מהמאמרים. לטענתה,
 16 מיום הקמתה של HPS ועד להFTPו מעובודה שם היא ורക היא כתבה את
 17 החידושים והעדכונים שפורסמו תחילת רק ב吉利ונות של וורקפון, בהמשך גם
 18 ב吉利ונות של נטופרו, ובחלקים בסופו של דבר בספר שהוציאה. לטענתה, זכויות
 19 היוצרים שלה במאמרים בהיותה המחברת שלהם לא הושפעו משינויי הבעלות ב-
 20 HPS בשנת 2000. הובעת, ועל כך אין מחלוקת, מעולם לא נתנה לנتابעים היתר
 21 לעשות שימוש במאמרים.
 22
 23

24. לטענת הובעת, מעשיהם של הנتابעים מקרים לה נגדם עלויות תביעה בגין
 25 הפרת זכויות יוצרים, לרבות זכותה המוסרית בכל אחד ואחד מהמאמרים, סח"כ
 26 173 הפרות, וגזל של פרי עבודתה. הסעד המבוקש הינו פיצויים בסך המכפלה של
 27
 28
 29



בית המשפט המחוזי בחיפה

ת"א-07-454 הילה פורת נ.פ.ד פלגות סוכנות לביטוח חיים (1997)
14 נובמבר 2010
בע"מ, דן פיק, מרדכי שניהאota פס"ז

1 סכום הפיצויים הסטטוטוריים המינימלי בשל הפרת זכות יוצרים ללא הוכחת
2 נזק (10,000 ₪, לפי סעיף 3 לפקודת זכות יוצרים) ב-173, סה"כ: 1,730,000 ₪.
3

תמצית טענות הנتابעים

- 5 10. טענותיהם החלופיות העיקריות של הנتابעים הינם:
6 1) המאמרים אינם מוגנים על פי דיני זכויות היוצרים, שכן מדובר בתמצית
7 החדשות משפטיות, הנטולות כל תרומה אישית מצד מי שכותב אותן.
8 2) זכויות היוצרים במאמרים אין שיקות לתובעת. הגלגולות של נטופרו מהם
9 הועתקו המאמרים הם מהתקופה בה עבדה התובעת במחלקה המשפטית של
10 HPS שכיריה, כאשר בכפוף לה עבדו עורכי דין נוספים. לאור זאת, טוענים
11 הנتابעים, כי גרסתה לפיה היא זו שכותבה כל אחד ואחד מהמאמרים אינה
12 אמינה, וכי ככל מקרה זכויות היוצרים בהם שייכות ל-HPS, הוואיל והם נוצרו
13 במהלך העבודה אצלם ולצורך כך.
14 3) לא בוצעה הפרה של זכויות יוצרים. מדובר בשימוש הונן.
15 4) התובעת מנווה מלתבאו על הפרת זכויות יוצרים. הנtabע 2, מי שיזום ופועל
16 להעתיקת המאמרים לאתר האינטרנט של הנtabעת 1, הסתמנך בתום לב על
17 מציגים מצד HPS והתוועת לפיהם זכויות היוצרים במאמרים אכן שייכות ל-
18 HPS, ועל קבלת רשות מטעם האחראיה לעשיית שימוש בהם.
19 5) נסיבות העניין מצדיקות הימנעות מפסיקת פיצויים.
20 6) אין לחשב את מספר ההפרות לפי מספר המאמרים, שכן יש להתייחס לכל
21 מסכת העתקות כמעשה אחד.
22 7) המאמרים בחלוקת חווורים על עצמם ובחלוקת הופרדו לייצור נפרדות באופן
23 מלאכותי, כך שבפועל מדובר ב-47 הפרות לכל היוטר.
24 8) העדר עילה להטלת אחירות אישית על הנtabע 3.



בית המשפט המחווי בחיפה

14 נובמבר 2010
בג"מ, דן פיק, מרדכי שניהו

ת"א 454-07 הילה פורת נ' פ.ד פלגות סוכנות לביטוח חיים (1997)
בג"ד, מרדכי שניהו

1

ב. דין

2

השאלות שבמחלוקת

3

11. המחלוקת בין הצדדים מעלה שרשרת שאלות, כאשר כל שאלה מותנית בתשובה
4 חיובית לשאלת שקדמה לה. זאת כלהלן:

5

(1) האם המאמרים מוגנים בזכות יוצרים?

6

(2) האם התובעת אינה בעלת זכויות היוצרים, לרבות הזכות המוסרית, בכל אחד
7 מהמאמרים?

8

(3) האם הופרו זכויות היוצרים במאמרים?

9

(4) האם כמה לנتابעים הגנה?

10

(5) מה גובה הנזק?

11

(6) מה מידת האחריות לנזק של כל אחד מהנתבעים?

12

הדין החל

13

12. השאלות שבמחלוקת, כפי שפורטו לעיל, מעלו שאלות מתחום דיני זכויות
14 היוצרים. על רקע שינוי החוקה בתחום במחאלך המשפט, הרי שעל מנת להסביר
15 עלייה נדרש תחיליה לדון בשאלת הדין החל.

16

17. בתביעה הוגשה ביום 2.5.07. במועד זה ועד ליום 25.5.08 נושא זכויות היוצרים
18 וההגנה עליה הוסדר בחוק זכויות יוצרים, 1911, שהינו חוק אנגלי, Copyright Act,
1911, אשר הוחל בישראל מכוח דבר המלך על חוק זכויות יוצרים (הטלתו על ארץ
20 ישראל) 1924, וכן בפקודת זכויות יוצרים, 1924, המנדטורית, כפי שתוקנו במחאלך
21 השנים (להלן: "הדין הקודם").

22

23. ביום 25.11.07 פורסם ברשומות (בס"ח תשס"ח מס' 2119, עמי 38) חוק זכויות
24 יוצרים, תשס"ח – 2007 (להלן "החוק"), שנועד להחליף את החוקה הקיימת
בחוק חדש ועדכני במטרה להשיג את האיזון הרואין בין הצורך ביצירת תMRI
25 הולם לייצור לבין אינטרסים אחרים של טובת הציבור (ראו דברי ההסבר לחוק,
26 הצ"ח 196, תשס"ה, עמי 1116). על פי הוראת סעיף 77 לחוק, הוא נכנס לתוקף
27 שישה חודשים מיום פרסומו, היינו ביום 25.5.08.



בית המשפט המחווי בחיפה

ת"א 454-07 הילה פורת נ' פ.ד פלוגות סוכנות לביטוח חיים (1997)
14 נובמבר 2010
בג"מ, דן פיק, מרדכי שניהאות פס"ד

1 החוק ביטל את חוק זכויות יוצרים, 1911 ואות מרבית סעיפים פקודת זכויות יוצרים,
2 ובכללם הסעיפים עליהם נשמכת בחלוקת התביעה כאן. בסעיף 78 לחוק נקבעו
3 הוראות מעבר. אלה הרלבנטיות לתביעה דן, קובעות כדלקמן:
4 "(א) הוראות חוק זה יחולו גם לגבי יצירה שנוצרה לפני יום התחיליה, במקרה
5 להוראות סעיפים קטנים (ב) עד (ו).
6 "(ב) זכויות יוצרים לפי הוראות פרק ב' לחוק זה לא תאה ביצירה שערב יום
7 התחיליה לא הייתה בה זכויות יוצרים לפי הוראות הדין שחלו לגביה ערבית
8 היום האמור (בסעיף זה – הדין הקודם)...
9 "(ג) על פעולה ביצירה שנעשתה לפני יום התחיליה לא יחולו הוראות פרק ח'
10 לעניין הפרה של זכויות יוצרים או זכויות מוסרית ולעניין תרופות, וימשיכו
11 לחול לגביה, לעניינים אלה, הוראות הדין הקודם; ואולם, פעולה כאמור
12 שאינה מהוועה הפרה של זכויות יוצרים או זכויות מוסרית לפי הוראות חוק
13 זה, לא תהיה לגביה זכויות תביעה לפי הוראות הדין הקודם.
14 ...
15
16 "(ה) הוראות סעיפים 33 עד 36 לא יחולו על יצירה שנוצרה לפני יום התחיליה,
17 וימשיכו לחול לגביה לעניין זה הוראות הדין הקודם...
18 "(ו) הוראות סעיף 37 לא יחולו על העברת זכויות יוצרים שנעשתה לפני יום
19 התחיליה או על רישוון שניתן לגבי זכויות יוצרים לפני היום האמור,
20 וימשיכו לחול לגביהם לעניין זה הוראות הדין הקודם...".
21 ענייניהם של סעיפים 33 עד 36 לחוק הינו הבעלות בזכות יוצרים. ענייניהם של סעיף 37
22 לחוק הינו העברת זכויות יוצרים והענקת רישוון. ענייניהם אלה הוסדרו בדיין הקודם
23 בסעיף 5 לחוק זכויות יוצרים, 1911.
24
25 13. על פי הוראות המעביר, הרי שעם כניסה החוק לתוקף, זכויות התביעה בגין פעולה
26 ביצירה, שנעשתה קודם לכן, בעילה של הפרת זכויות יוצרים או זכויות מוסרית,
27 מותנית בשלושה תנאים: התנאי הראשון הינו, שהיצירה היתה מוגנת לפי הוראות
28 הדין הקודם; התנאי השני הינו שהפעולה מהוועה הפרה של זכויות יוצרים או של
29 זכויות מוסרית לפי הוראות הדין הקודם; התנאי השלישי הינו שהפעולה מהוועה
30 הפרה של זכויות יוצרים או של זכויות מוסרית לפי הוראות החוק.



בית המשפט המחוזי בחיפה

ת"א 454-07 הילה פורת נ' פ.ד פלוגות סוכנות לביטוח חיים (1997)
14 נובמבר 2010 בע"מ, דן פיק, מרדכי שינהווט פס"ז

לABI קביעת הבעלות בזכות יוצרים או קיומו של היתר לעשותVIC ביצירה פועלות
2 SHIUCHDO לבעלי, חל הדין הקודם.

4 האם המאמרים מוגנים בהגנת זכות יוצרים

5. הN עלי דין הקודם והן על PI החוק מוענקת הגנה לחמשה סוגים של יצירות:
6 ICIRAH SPOROTIT, ICIRAH AMONOTIT, ICIRAH DRAMATIT, ICIRAH MOSIKLIT וTKLIT
7 (SUFIM 1 ו-19 לחוק זכות יוצרים, 1911, SUFIM 4(a)(1) ו-4(a)(2) לחוק).
8 MONAHIM HANIL, BROPIM, MOGDRIM BCL AHD MAHOKIM UL DERAK HIRIBOI (SUFI 35
9 לחוק זכות יוצרים, 1911 ו-SUFI 1 לחוק). AMAARIM ME'ASIM TIVIM HINM ICIRAH
10 SPOROTIT.

11. ההגנה מוענקת LICIRAH MAKORIT BLBED. החוק קובע זאת מפורשות, כפי SKOBU גם
12 HAKOR ANGELI SHL HOK ZCOT YOCRIM, 1911 BSUFI 1. DRISHT HAKORIOT CTHANI
13 LEHIVTAH SHL ICIRAH BAT HAGNA, AF SHAHINA BGEDER DRISHA BSIYIT, AMANS NSHMTA MN
14 HATRUGIM HEBRI, ALOM BIET HAMISHPAT PIRSH AT SUFI 1 UL PI HAKOR ANGELI (RU'A
15 2687/92 DOD GUV N' CHBART VOLT DISNEY, P'D MACH(1), 258 (1993)).

16. "MKORIOT" HATPERSHA BPESSKA CICIRAH UZMAIT, LHBEDIL MAHUTKA. "AIN ZORD
17 BCHEDSONOT, VKN: MVBCHINA AICOTIT LA NDRASHT ALA RIMA NMOKHA BIYTOR SHL BITYO
18 AISII" (RU'A 2687/92 DOD GUV N' CHBART VOLT DISNEY, P'D MACH(1), 258 (1993)).

19. 15. המאמרים, כפי SHIZOIN LUI, USOKIM BHZGAT HAMIZB HAMISHPATI KIIM BSGIOT
20 HNGUOT LIHSI UBID MUVID. HEM BEUKRIM TKZIRI PESICA, CHIKKAH VHSKIM
21 KIBOZIM CHDASHIM. LROB, HEM NETOLI HAVUT DAUA AISHT SHL HAMCHBR. LMSHL: TKZIR
22 P'SD MIMOM 27.11.03 BUNNIYI PIZOI LMUUMD SHLA HTAKBL LUBODA (AMAAR 1), UIKRI
23 HOK GIL PIRSHA, HATSHS'D-2004 (AMAAR 37), HSACM KIBOZI CLILI BUNF HSIVUD
24 MIMOM 27.12.04 (AMAAR 173). BNOSF COLIMIM HAMAAARIM RICZO SHL HORAOOT HOK VAO
25 HLCOT BNGU LMCBIM SHONIM SHUSHVIM LHIYOZER BMOKOMOT UBODA (CGUN: HSMUOT
26 SHL HFRROT MSHMUT CHMOROT (AMAAR 9), HIUDROT UBID UKB TAUNA (AMAAR 40),
27 HSMUOT HCSPIOT SHL PIYOTRI AISHA BHRION (AMAAR 111). BHALK MHAMAAARIM
28 HZGAT HDARIM NESET UL DERAK TSUBA LSALLA HCOLLT SIFOR MIUSA (LDZGMA:
29 AMAAR 50, AMAAR 83, AMAAR 145).



בית המשפט המחוזי בחיפה

ת"א-07-454 הילה פורת נ' פ.ד פלוגות סוכנות לביטוח חיים (1997)
14 נובמבר 2010
בג"מ, דן פיק, מרדכי שניהו

1 מידת המקוריות בכל מאמר היא שונה. אך גם המאמרים, שאינם אלא סיכום של
 2 פס"ד או תמצית של חוק, עונים לדרישת המקוריות בהיותם פרי מאיץ אישי, גם
 3 אם במידה מעטה, של המחבר.
 4 יתכן שנitin לראות במאמרים מהסוג האחרון ידיעות חדשותיות, כפי שטוענים
 5 הנتابעים. ואכן עובדות חדשות היום אינם מוגנים בזכות יוצרים, אולם דרך
 6 ביטויו, ככל שהוא עומדת בהגדרת המונחים "יצירה" ו"מקורית" מוגנת. אופן
 7 התמצאות, דרך הצגת הדברים, כורת הניסוח וברירת המילים מהווים ביטויי מקוריו¹
 8 בכתב של החדשות.
 9

הבעלים של זכויות היוצרים

10 16. זכויות יוצרים מורכבות משתי זכויות משנה: זכות כלכלית-חומרית, המקנה לבעה
 11 בלעדיות לגבי שימושים פומביים ומסחריים ביצירה, זכויות מוסרית (הנקראת גם
 12 "זכות אישית"), שתכלייתה הגנה על הזיקה האישית שיש ליוצר לייצרתו. עד לשנת
 13 1981 זכויות יוצרים על פי המשפט הישראלי כללה את הזכויות הכלכלית-החומרית
 14 בלבד. סעיף 1(2) לחוק זכויות יוצרים, 1911 מגדר "זכות יוצרים" על דרך רשות
 15 שימושים פומביים ומסחריים. בשנת 1981 הורחב היקפה של זכויות היוצרים
 16 ונכללה בה גם הזכויות המוסריות על ידי תיקון פקודת זכויות יוצרים, שהוסיף
 17 לפוקודה את סעיף 4א. לעניין תוכן הזכות המוסרית קובל סעיף 4א לפוקודה זכויות
 18 יוצרים כדלקמן:
 19

- 20 "(1) מחבר זכאי בשם ייקרא על יצירתו בהיקף ובמידה המקובלים.
 21 "(2) מחבר זכאי שלא יעשה ביצירתו כל סילוף, פגימה או שינוי אחר, או כל
 22 פעולה שיש בה משום הפחתת ערך ביחס אותה יצירה, העוללה לפגוע
 23 בכבודו או בשמו של מחברה".
 24

25 17. המאמרים נכתבו בעברית HPS. בכלל, מחבר יצירה הוא הבעלים הראשון של זכויות
 26 הוצרים בה. אולם, מקום בו יצירה חוברה בעברית אחרת, כפי שארע כאן, יש לך
 27 חריגים. הזכויות המוסריות, לעומת זאת, היא לעולם של המחבר. כך זה לפי הדין
 28 הקודם והן לפי החוק.
 29

30 הדין הקודם:

סעיף 5 לחוק זכויות יוצרים, 1911:

8 מתוך 15



בית המשפט המחווי בחיפה

14 נובמבר 2010
בג"ד, דן פיק, מרדכי שינחאות

ת"א-07-454 הילה פורת נ' פ.ד פלוגות סוכנות לביטוח חיים (1997)
בע"מ,

"(1) בהתחשב עם הוראות חוק זה, יהיה מחברה של יצירה הבעל הראשון של זכויות היוצרים בה : בתנאי –
(א) ...
(ב) אם היה המחבר עובד אצל אדם אחר עפ"י חוזה שירות או שוליות והיצירה נעשתה תוקן כדי לעבודתו אצל אותו אדם הרי, בין הסכם הקובלע את היפך, יהיה האדם שהעביר את המחבר הבעל הראשון של זכויות היוצרים, אלא שם הייתה היצירה כאמור או איזה חבר אחר בעטונו, במוגזין או במכtab עת כיווץ בזה, הרי, אם אין הסכם הקובלע את היפך, יהיה דין של היצירה כאילו שמורה למחבר הזכות למנוע את פרסום היצירה שלא חלק מעטונו, במוגזין או במכtab עת כיווץ בזה".

סעיף 4 לפקודת זכויות יוצרים 1924 לעניין הזכויות המוסרית קובע:
(4) זכותו של מחבר לפי סעיף זה לא תהיה תלולה בזכותו החומרית באותו יצירה, והיא תעמוד לו אף לאחר שזכות זו, כולה או מಕצתה, הועברה לאחר.

החוק :
סעיף 34 לחוק :
"בעיביד הוא הבעלים הראשון של זכויות היוצרים ביצירה שנוצרה על ידי עובדו לצורך עבודתו ובמחלקה, אלא אם כן הוסכם אחרת".

סעיף 35 לחוק :
"ביצירה שנוצרה לפי הזמנה, הבעלים הראשון של זכויות היוצרים בה, כולה או חלקה, הוא היוצר אלא אם כן הוסכם אחרת בין המזמין והיוצר במפורש או במשתתפות".

סעיף 45 לחוק :
(א)...
(ב) הזכויות המוסרית היא אישית ואניינה ניתנת להעברה, והוא תעמוד ליוצר אף אם אין לו ביצירה זכויות יוצרים או אם העביר את זכויות היוצרים ביצירה, כולה או חלקה, לאחר".



בית המשפט המחווי בחיפה

ת"א-07-454 הילה פורת נ' פ.ד פלגות סוכנות לביטוח חיים (1997)
14 נובמבר 2010
בע"מ, דן פיק, מרדכי שניהוות פס"ד

1

המשותף לדין הקודם ולחוק הינו, שביחסים בין מעביד או בין נותן שירות למקבל שירות, יש עדיפות להסכם המסדיר את זכויות היוצרים. הזכות המוסרית בכל מקרה נותרת בידי המחבר.

במקרה הנדון חל דין הקודם לפיו, בהעדר הסכם זכויות היוצרים הם של המעבד, אולם עדיין שומרה למחבר הזכות למנוע את פרסום היצירה שלא כחלק מעיתון, מגזין או ממכtab עט. המשקנה היא, כי ככל הנוגע למאמרים של התובעת, הרי שבין אם היה הסכם בין HPS לעניין זכויות היוצרים בהם ובין אם לאו, פרסומים שלא כחלק מעיתון, מגזין או מכתב עט ללא רשותה מהוות פגיעה בזכויותיה (האם פרסום באתר אינטרנט נכלל בהגדרת פרסום בחוק זכויות יוצרים, 1911?). כמו כן הזכות המוסרית בהם היא שלה.

בפועל היה הסכם בין התובעת לבין HPS ביחס למאמרים של התובעת, אשר קבע, תחת הכותרת "קניין רוחני", כי הם קניינה הבלעדי (סעיף 8 להסכם מיום 9.11.10, נספח ג' לתצהיר עדות ראשית מטעם התובעת; סעיף 12 להסכם מיום 3.8.04, נספח ז' לתצהיר עדות ראשית מטעם התובעת).

טענת הנتابעים, ההסכם ניתן לפרשנות, כך שהוא מתיחס לעותק הפיזי של יצירות התובעת. הם מוצאים תמייה בטענות בע"מ, לפיה לדעתו זכויות היוצרים HPS לאחר מיזוגה עם חשבים מידע עסקי בע"מ, הטענה מונכ"ל בಗילוונות של נטופרו שייכים ל-HPS (עמ' 68 לפרטי מיום 25.3.09). דין הטענה להידחות. הפרשנות המוצעת על ידי הנتابעים חסרת כל היגיון וגם אינה עולה בקנה אחד עם לשון הכותרת "קניין רוחני". אין עדותו של מאיר לסייע לנتابעים, הוואיל והוא החל לעבוד ב- HPS ביולי 2006 במקביל לעזיבתה של התובעת, ועל פי עדותו, הידע שלו לגבי החברה מתחילה במועד זה (עמ' 72 לפרטי מיום 25.3.09).

24

18. זכויות היוצרים לרבות הזכות המוסרית במאמרים שנכתבו על ידי התובעת הם, 25 איפוא, של התובעת. השאלה שנותר לברר הינה, האם המאמרים נשוא התביעה 26 חוברו על ידי התובעת.

27. לפי עדות התובעת, היא ורק היא כתבה את המאמרים בתחום דיני העבודה מיום 28 הקמתה של HPS ועד להתפטרותה מעבודתה שם. התובעת תיארה עדותה את 29 תהליך כתיבת המאמרים ואת חלוקת העבודה בין ערבי הדין שעבדו בcpfוו 30 מתוך 15



בית המשפט המחווי בחיפה

ת"א-07-454 הילה פורת נ.פ.ד פלגות סוכנות לביטוח חיים (1997)
14 נובמבר 2010 בע"מ, דן פיק, מרדכי שניהווט פס"ד

לה, לפיה לא היה להם חלק בכתיבת עצמה (עמ' 29 – 34 לפרט מיום 25.3.09).
 עדות התובעת נתמכת בהסכם בדבר זכויות היוצרים, בחומר שהופק על ידי
 בעבר APS, בספר שלה, שמהווה אוסף של חלק גדול מהמאמראים ואחרים דומים,
 ובהעדר ראייה סותרת.

5

האם הופרו זכויות היוצרים במאמרים?

6. המאמראים הועתקו ופורסמו באתר האינטרנט של הנتابעים ללא הסכמתה של
 התובעת ולא ציון שמה.
 העתקה של יצירות וכן העמדה של יצירה לרשות הציבור הן פעולות שהזכות
 לעשותן ביצירה נתונה באופן בלעדי לבאים של זכויות היוצרים בה. לפיכך, עשיית
 פעולות אלה ללא רשותו של בעל זכויות היוצרים מהווה הפרה של הזכות, אלא אם
 כן הן נופלות בגדר החיריג של שימוש הוגן.

7. הדין הקודם מנה רשימה סגורה של שימושים הוגנים כאמור (סעיף 2(1) לחוק
 זכויות יוצרים, 1911), כאשר המוגמה בפסיכיקה הייתה להעניק להם פרשנות מרוחיבה
 (ראו ע"א 8393/96 **מפעל הפיס נ' The Roy Export Establishment Company**, פ"ד
 נד(1), 577 (17.2.00), בעמ' 596). סעיף 19 לחוק, לעומת זאת, קובע רשימה פתוחה
 של שימושים מותרים, תוך פירוט רשימת שיקולים, הניתנת להרחבה בכל מקרה
 על פי נסיבותיו, לבחינת הוגנות השימוש. כך, בזאת הלשון (ההדגשה הוספה):

8. "(א) שימוש הוגן ביצירה מותר למטרות **כגון אלה**: לימוד עצמי, מחקר,
 ביקורת, סקירה, דיווח עיתונאי, הבאת מובאות, או הוראה ובחינה על ידי
 מוסד חינוך.

9. "(ב) לצורך בחינה של הוגנות השימוש ביצירה לעניין סעיף זה, ישקלו, בין
 השאר, כל אלה:

- 10. (1) מטרת השימוש ואופיו;
- 11. (2) אופי היצירה שבה נעשה השימוש;
- 12. (3) היקף השימוש, מבחינה אינטלקטואלית וכמותית, ביחס ליצירה
 בשלה;
- 13. (4) השפעת השימוש על ערכיה של היצירה ועל השוק הפוטנציאלי שלה.
- 14. "(ג) השר רשאי לקבוע תנאים שבתקיימים ייחשב שימוש הוגן".



בית המשפט המחוזי בחיפה

ת"א-07-454 הילה פורת נ.פ.ד פלוגות סוכנות לביטוח חיים (1997)
בג"מ, דן פיק, מרדכי שניהווט פס"ד

לפי עדותו של הנושא 2, המאמרים מבינתו היו "כמו איזה פרח בתוך האתר" (ח"נ מיום 20.5.09, עמי 83 לפרט). האתר הוא אמצעי שיוקרי של הנושא, ולכן ברור, כי כל "קישות" בו נועד לתروم לעסקיה. מסקנה זו מתחזקת נוספת כמפורט המאמרים שהועתקו וייחוסם שלא כדין לנושא 1. בנסיבות אלה, הרי שלא מדובר בשימוש הוגן, ועל כן יש בהעתקה משום הפרה של זכויות היוצרים. פרסום המאמרים מבלי לייחס אותם לנושא, בנוסף לכך, הפרה של הזכות המוסרית.

האם התובעת מנואה מלתבوع?

בגילוונות של נתופרו ממה הוועתקו המאמרים צוין, כי זכויות היוצרים שייכות ל-HPS. התובעת העידה שנוכח החסכים שהיא לה עם HPS, לא מצאה צורך לצין, כי למעשה היא בעלת זכויות היוצרים במאמרים (ח"נ מיום 25.3.09, עמי 9-10 לפרט). ספק אם יש בכך מכך שווה, אך גם אם כן, הרי שלא השתכנעתי, כי הנتابעים הסתמכו עליו. לא הוכחה טענתם בדבר קבלת רשות מ-HPS. לפי סעיף 5(2) לחוק זכויות יוצרים, 1911 היתר לשימוש בזכות יוצרים היה טעון, לכואורה, מיסמך בכתב. למורות זאת, ישן אסמכתאות לכך שניתן תחת רישיון גם בעל פה, בהתנהגות ובמשתמע (ראו: ט' גרינמן, **זכויות יוצרים** (כרך ב', מהדורה שנייה, תל-אביב 2009), עמי 555, הע"ש 39 ופסק הדין המואזרים שם; להלן: "גרינמן"). לפיכך, העדר מיסמך כתוב לכשעצמו, אין בו כדי לשולק קבלת היתר לשימוש. אולם, בעניינו ראוי לזכור, כי על פי תנאי השימוש בגילוונות נתופרו, אליהם מופנה הקורא, המשמש מתחיב, בין היתר, שלא להעתיק או לפרסם את המידע, בין בתמורה ובין שלא בתמורה, ללא הסכמתה מראש **ובכתב** של HPS (ת/1). במצב דברים זה, העדר מיסמך כתוב פועל כנגד הנتابעים.

גנבה הנזק

בשים-לב להוראות המעביר שבסעיף 78(ג) לחוק זכויות יוצרים התשס"ח-2007 יש כאמור, להידרש לסי 3 לא לפקודת זכויות יוצרים 1924, הקובע, לעניין הזכות הכלכלית, סכום סטטוטורי על כל הפרה, הנע בין 10,000 ש"ח לבין 20,000 ש"ח, כפיצוי ללא הוכחת נזק. ראו בהקשר זה: עמיד אשכנזי, **פיצויים ללא הוכחת נזק**, ב"י יוצרים זכויות קריונות בחוק זכויות" עורכים מיכאל בירנחק גיא פשח, 15 מתוך 12



בית המשפט המחווי בחיפה

ת"א-07-454 הילה פורת נ' פ.ד פלוגות סוכנות לביטוח חיים (1997)
14 נובמבר 2010 בע"מ, דן פיק, מרדכי שניהו

- שריגים ליאון 2009, עמי 573 טכסט לה"ש 4-7. בית-המשפט אינו אמור להרוג
 1 מגבליות הרף התחתון והרף העליון של הפיזיוסטוטורי שנקבע: ע"א 3616/92
 2 דקל שירות מחשב להנדסה (1987) נ' חשב יחידת הבין-קיובציית לשירותי ניהול
 3 אגודה שיתופית קלאלית (כיוום: חשב אגודה שיתופית בע"מ), פ"ד נא(5), 337 ,
 4 352 (1997). על מנת להכריע את סכום הפיזיוס בין הגבולות הניל, על בימ"ש לשקל
 5 מבחנים לקביעת גובה הפיזי. ביניהם יש להביא בחשבון שיקולים כגון עצמת
 6 ההפרות, מספן ומשכן, סוג היצירה, אשמתו של המפר, גודלו של העסק המפר,
 7 ואין לראות בכך רשיימה סגורה (שם, עמי 352-353). ראו בהקשר זה גם: ע"א
 8 (מח' ת"א 779/77 אקו"ם נ' חבי אהרון ברמן אמרגן פסקים (מי) תש"ס (1) 441 ;
 9 אז' שלום י-ם 214428/99 אקו"ם נ' עמר יצחק; ת"א (ח'י) 18070/07 אקו"ם נ'
 10 אחים שרבט, יעקב גבאי , 28.12.07, השוי ג'aida בסול , סעיף 16. בבואה בית
 11 המשפט לפסק פיזויים, אין עליו לספור את מספר ההפרות שאירעו אלא את
 12 מספר סוגיות זכויות שנפגעו, ובלשון במישר (השו י' דנציגר): "סוג הזכויות
 13 שנפגעה": רע"א 4148/09 אקו"ם, אגודות קומפוזיטורים, מחברים ומוציאים
 14 למוסיקה בע"מ נ' יום טוב (טובייה) חדד, תק-על (3)(3), 1498 , 1500 (2009).
 15 ראו גם הדברים שאמרתי (בנסיבות חרבי להרכבת) ב-ע"א (ח'י) 4886/99 אקו"ם נ'
 16 מי מסעדות, http://www.nevo.co.il/psika_word/mechozi/m994886.doc, 4.10.2000
 17 שם, סעיפים 3 עד 10. יש להתחשב, איפא, בעוצמת ההפרות, מספן, העובדה
 18 שמדובר בבעל זכויות אחד ובנסיבות הברורה של המפרים.
 19
 20. בנסיבות העניין הפגיעה הברורה והבולטת הינה בזכות המוסרית. המאמרים
 21 פורסמו באתר של הנטבעת 1 תחת שמה ולא ציון שמה של התובעת. הנזק הוא
 22 אינחרנטי להפרה. בהתאם לכך קבוע סעיף 4(א)(5) לפקודת זכויות יוצרים, כי
 23 בתביעה בגין פגיעה בזכות המוסרית זכאי המחבר לפיזויים בסכום שיקבע בית
 24 המשפט לפי נסיבות המקרה, אף אם לא הוכיח נזק ממשון. מוקד תשומת הלב של
 25 הזכות האישית הוא בהגנה על המוניטין. יכול ויהיו לכך גם השלכות כלכליות (י'
 26 ויסמן "זכויות האישית (droit moral) בדיני זכויות יוצרים, מחקרי משפט ז
 27 (תשמ"ט), 51, 52 .
 28 ספק אם בנסיבות העניין נגרם נזק כלכלי ישיר. ה吉利ונות של נתופרו מהם
 29 הועתקו המאמרים הופכו ללא תשלום. ניתן להניח, כי האתר של הנטבעת, 1,
 13 מתוך 15



בית המשפט המחוזי בחיפה

ת"א 454-07 הילה פורת נ' פ.ד פלגות סוכנות לביטוח חיים (1997)
14 נובמבר 2010
בג"מ, דן פיק, מרדכי שניהווט פס"ד

1 שעיסוקה הוא בתחום הביטוח והפנסיה, אינו מהוועה בפועל מקור לבירור שאלות
2 בתחום דיני העבודה. התועלת במאמרים מבחןתה, כך נראה, הייתה בתורותם
3 לייצור רושם של מקצועיות ורצינות. למעשה, התובעת לא טענה לנזק. מסוכנויות
4 עליה, כי די בהפרת זכויות היוצרים כדי להקים זכות לפיצויים ללא הוכחת נזק.
5 למרות שאין זה תנאי הכרחי לעצם הזכות לקבלת פיצוי, הרי "ראוי" שהتובע
6 יביא מכך ראיות לשם הדרכת שיקול דעתו של בית המשפט הבא לקבוע שעור
7 הפיוצרי (ע"א 3616/92 דקל שירות מחשב להנדסה 1987) נ' **חשב היחידה הבין-**
8 **קיבוצית לשירותי ניהול אגדה שיתופית חוקלאית**, פ"ד נא(5), 337, עמى 351,
9 גרינמן, 778). הדבר לא נעשה כאן.
10 נזק כלכלי עקיף, כאמור, מוגלם בפיצויים בגין הפגיעה בזכות המוסרית.
11 יוער: הערך העיקרי של כל אחד מהמאמרים הוא בהיותו חלק ממשגר של מידע
12 בתחום דיני העבודה. לא בכדי הלקוחות של SPS ביקשו את הקמתה המשגר. לפי
13 סעיף 56(ג) לחוק יש לראות בהפרות המותבעות "במסכת אחת של מעשים"
14 כהפרה אחת. נוכת הערך העיקרי של המאמרים ממשגר, נראה כי ניתן להתייחס
15 לשרשרת ההפרות כמסכת אחת של מעשים. הדיון הקודם, שהוא דין החל כאן
16 לעניין הפיצויים, אינו כולל הוראה דומה לפיה יש לראות במסכת מעשים אחת
17 כהפרה אחת. אולם, ניתן לראות בכך נסיבות המצדיקות הימנעות מפסיקת
18 פיצויים בגין כל אחת מההפרות.
19 לאור מכשול השיקולים דלעיל אני קובע פיצויים בגין הפרת זכויות היוצרים של
20 התובעת במאמרים בסך 200,000 ל"ח, להיום.
21
22 23. התובעת בישה פיצויים גם על יסוד עולת הגול, אולם לשם כך היה עליה להוכיח
23 נזק. בכתב התביעה הועלתה גם העילה של עסקית עשר, ברם היא גונחה במהלך
24 המשפט ומילא לא הוכחה.

האחראים ומידת האחריות לנזק של כל אחד מהם

24 24. היוזמה להעתיק את המאמרים ומיימושה היו של הנتبע. הלה הצהיר, כי לנtabע
25 3 לא הייתה כל מעורבות בפעולות זו (סעיף 2 לתצהיר עדותו הראשית מיום
26 28.10.08). בנסיבות אלה, אני מקבל את הטענה, כי לא קמה אחריות אישית
27 לנתבע. 3. "אין מטילים אחריות אישית על אורגן אך מעצם מעמדו בחברה, ויש



בית המשפט המחוזי בחיפה

ת"א-07-454 הילה פורת נ' פ.ד פלגות סוכנות לביטוח חיים (1997)
14 נובמבר 2010 בע"מ, דן פיק, מרדכי שינהווט פס"ד

1 לבחון בכל מקרה ומקרה הארגן מקיים בעצמו ובאופן אישי את כל יסודות
 2 העוולה הנזיקית. מודל זה נדרש ליתן תוקף לעיקרוון האישיות המשפטית הנפרדת
 3 של החברה, ובה-בעת להימנע ממ顿 חסינות לארגן המבצע עולות נזיקות" (עא
 4 7875/06 אמרה זלץ נ' החלטת היישוב חברת לביטוח בע"מ (29.11.09), סעיף 12
 5 לפסק הדין של המשנה לנשיאה, אי' ריבלין, פורסם באתר האינטרנט של הרשות
 6 השופטת – <http://elyon1.court.gov.il/files/06/750/078/p03/06078750.p03.htm>.
 7 הנתבעים 1 ו-2 אחראים ביחיד ולהזק של התביעה. במסגרת היחסים ביניהם
 8 האחריות מתחולקת באופן שווה.
 9

ג. סיכום

10 25. התביעה נגד הנתבעים 1 ו-2 מתකבלת. התביעה לא חוזה בסיכוןיה על העתירה
 11 לмотן צו מניעה הכלולה בכתב התביעה (שם, סעיף 210 וכן סיכון התשובה
 12 מטעמה שהוגשו ביום 20.10.2010). אני מבין לכך שאין יותר צורך במותן צו מניעה
 13 בגין שימוש במאמריהם. אני מחייב את הנתבעים 1 ו-2, ביחיד ולהזק, לשלים ל התביעה
 14 סך של 200,000 (מאתיים אלף) ש"ח, להיום, לצורך הוצאות משפט, כאשר לצורך
 15 זה בלבד חישוב סכום האגרה יעשה בהתאם לסטדים שנפקדו בפועל (בתוספת
 16 ריבית והפרשי הצמדה מיום הוצאתו בפועל של כל פריט), וכן שכר טרחת עוז"ד
 17 בסק 20,000 (עשרים אלף) ש"ח, להיום.
 18
 19
 20 ניתן היום, ז' כסלו תשע"א, 14 נובמבר 2010, בהעדר הצדדים.
 21
 22

גدعון גנות, סגן נשיא מה

23